

**Туындыларды көпшілік алдында орындау, көпшiлiкке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшін, туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын қолдану тәртiбi жөнiндегі нұсқаулықты бекiту туралы**

***Күшін жойған***

Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің 2004 жылғы 15 желтоқсандағы N 362 бұйрығы. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінде 2005 жылғы 20 қаңтарда тіркелді. Тіркеу N 3372. Күші жойылды - Қазақстан Республикасы Әділет министрінің 2023 жылғы 23 маусымдағы № 407 бұйрығымен.

      Ескерту. Күші жойылды – ҚР Әділет министрінің 23.06.2023 № 407 (алғашқы ресми жарияланған күнінен кейін күнтізбелік он күн өткен соң қолданысқа енгізіледі) бұйрығымен.

      Қазақстан Республикасы Үкiметiнiң 2004 жылғы 20 қазандағы N 1083 "Туындыларды пайдаланудың кейбiр түрлерi үшiн авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын бекiту туралы" қаулысының 3-тармағын орындау үшiн **БҰЙЫРАМЫН:**

      1. Қоса берiлiп отырған Туындыларды көпшiлiк алдында орындау, көпшiлiкке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшiн, туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын қолдану тәртiбi жөнiндегі нұсқаулық бекiтiлсiн.

      2. Осы бұйрық мемлекеттiк тiркелген күнiнен бастап күшiне енедi.

|  |  |
| --- | --- |
| Министрдiң |  |
| мiндетiн атқарушы |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Қазақстан Республикасы Әдiлет министрi мiндетiн атқарушының 2004 жылғы 15 желтоқсандағы N 362 бұйрығымен бекiтiлген |

**Туындыларды көпшiлiк алдында орындау, көпшiлiкке**  
**хабарлау жолымен пайдаланғаны үшiн, туындыларды**  
**қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн**  
**авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын**  
**қолдану тәртiбi жөнiндегi нұсқаулық**  
**1. Жалпы ережелер**

      1. Осы Нұсқаулық туындыларды көпшiлiк алдында орындау, көпшiлiкке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшiн, туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын қолдануды белгiлейдi.

      2. Осы Нұсқаулықта мынадай негiзгi ұғымдар пайдаланылады:

      1) көп актiлi драмалық және музыкалық-драмалық туындылар - кемiнде екi актiсi бар туындылар;

      2) "үлкен құқықтар" туындылары - басқару немесе лицензиялау жеке негiзде жүзеге асырылатын туындылар;

      3) "кiшi құқықтар" туындылары - басқару ұжымдық негiзде жүзеге асырылатын туындылар;

      4) өлеңмен жазылған туынды - сахнадан айтылатын мәтiннiң кемiнде жартысы өлең түрiнде жазылған туынды;

      5) авторлық құқықпен қорғалмайтын туындылар - халық шығармашылығы туындылары, қорғау мерзiмiнiң аяқталуына байланысты қоғамдық игiлiкке айналған туындылар;

      6) "кiшi құқықтар" туындыларын көпшiлiк алдында орындау - дербес маңызы бар музыкалық-драмалық туындылардың бөлiмдерiн (ариялар, әндер) көпшiлiк алдында драмалық емес орындау;

      7) пьеса - театралдық көрсетуге арналған драмалық туынды;

      8) сахналау-пьеса - басқа туындылар, оның iшiнде халық шығармашылығы туындыларының сарындары бойынша жазылған пьеса.

      3. Қазақстан Республикасы Үкiметiнiң 2004 жылғы 20 қазандағы N 1083 "Туындыларды пайдаланудың кейбiр түрлерi үшiн авторлық сыйақының ең төменгi ставкаларын бекiту туралы" қаулысында (бұдан әрi - қаулы) көзделген туындыларды көпшiлiк алдында орындау үшiн ставкалар бойынша авторлық сыйақы Қазақстан Республикасының аумағында орындаушы-әртiстердiң, сондай-ақ техникалық құралдар арқылы да драмалық, музыкалық-драмалық, музыкалық туындыларды, концерттiк, цирк, би бағдарламаларын, мәтiнi бар және мәтiнсiз музыкалық туындыларды көпшiлiк алдында орындағаны үшiн есептеледi.

      4. Қаулыда көзделген туындыларды көпшiлiк алдында хабарлау үшiн ең төменгi ставкалар бойынша авторлық сыйақы Қазақстан Республикасының аумағында туындыларды көпшiлiкке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшiн есептеледi.

      5. Қаулыда көзделген туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн ең төменгi ставкалар бойынша авторлық сыйақы Қазақстан Республикасының аумағында туындыларды жалға беру, көпшiлiкке прокатқа беру жолымен қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн есептеледi.

      6. Қаулыда көзделген авторлық сыйақы ставкалары ең төменгi деңгей болып табылады және, егер пайдаланушы мен автордың, оның құқықтық мирасқорының немесе авторлардың мүлiктiк құқықтарын олардан алған өкiлеттiлiгi шегiнде ұжымдық негiзде басқарушы ұйымның арасында жасалған шартта өзгеше белгiленбесе және сыйақы мөлшерi мүдделi тараптардың арасында дау туғызу нысаны болмаса қолданылады.

      7. Туындыларды көпшiлiк алдында орындағаны үшiн авторлық сыйақы:

      1) бiр туындыны немесе бағдарламаны көпшiлiк алдында орындағаны үшiн билеттердi сатудан түскен алымның жалпы сомасынан;

      2) шарт бойынша кепiлдiк төлем сомаларынан не табыстардың өзге сомаларынан пайызбен есептеледi.

      Төлеушi табысының дәл мөлшерiн анықтау қиын болған немесе мүмкiн болмаған жағдайларда, мәтiнi бар немесе мәтiнсiз музыкалық туындыларды, әдеби туындыларды орындаушы әртiстер, сондай-ақ техникалық құралдардың (кез келген дыбыс тасушылардың) көмегiмен дискотекаларға, түнгi клубтарға, мейрамханаларға, кафелерге, кинотеатрларға, сауықханаларға, барларға, бистроларға, асханаларға, ашық алаңдарға, ойын аттракциондарына және басқа да қоғамдық орындарға тегiн кiру кезiнде орындалғаны үшiн авторлық сыйақы қаулымен бекiтiлген Туындыларды көпшiлiк алдында орындау үшiн ең төменгi авторлық ставкалардың 26-тармағында көзделген сыйлық есептiк көрсеткiшпен есептеледi.

      8. Туындыларды көпшiлiк алдында хабарлау үшiн авторлық сыйақы табыстың жалпы сомасында пайызбен белгiленген мөлшерлерде есептеледi. Бұл ретте авторлық сыйақы есептелуге тиiс жалпы табыс деп жарнаманы орналастыру, хабарларды жасауға түскен демеушiлiк түсiмдер, демеушiлiк не өзге қаржыландыру түрiндегi түсiмдерден, егер ондайлар бар болса, абоненттiк ақы, туындыларға қол жеткiзу үшiн ақы түрiндегi және тағы да басқа түсiмдерден құралатын табыс түсiнiледi.

      9. Авторлық құқықпен қорғалатын, сондай-ақ қорғалмайтын туындыларды қамтитын дыбыстық жазу даналарын қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн авторлық сыйақы тек авторлық құқықпен қорғалатын даналар үшiн ғана есептеледi.

**2. Туындыларды көпшiлiк алдында орындау, көпшiлiкке**  
**хабарлау жолымен пайдаланғаны үшiн, туындыларды қайта**  
**шығарғаны және (немесе) таратқаны үшiн авторлық сыйақы**  
**ставкаларын қолдану**

      10. Балаларға арналған пьессаларды, оның iшiнде қуыршақ пен орындалатын пьессалар үшiн белгiленген авторлық сыйақының ставкалары аталған пьессаларға орындалған жерiне қарамастан қолданылады.

      11. Өз туындыларының сарыны бойынша жазылған пьессалар, егер сахналау тең авторларсыз жасалса, төлтумаға теңестiрiледi.

      12. Халық ертегiлерiнiң сарыны бойынша балаларға арнап жазылған пьессалар төлтумаға теңестiрiледi.

      13. Егер автор туындыны екi немесе бiрнеше тiлде жазып, қай мәтiннiң төлтума, ал қайсысының аударма екенiн ескертпесе, онда ол осы тiлдердiң әрқайсысында төлтума болып табылады.

      14. Авторлық құқықпен қорғалатын және қорғалмайтын (оның iшiнде драмалық туындыларды сүйемелдейтiн музыка да) туындыларды қамтитын бағдарламаларды көпшiлiк алдында орындағаны үшiн авторлық сыйақы толық ставка бойынша есептеледi.

      15. Тең авторлар бiртұтас бөлiнбес дүние ретiнде жасаған туындыларды көпшiлiк алдында орындағаны үшiн авторлық сыйақы тек авторлық құқығы қорғалатын тең авторларға (олардың құқықтық мирасқорларына) ғана есептеледi. Бұл ретте есептелетiн сыйақының мөлшерi тең авторлардың арасында сыйақының белгiленген ставкаға тепе-тең бөлiнуiне сәйкес айқындалады.

      16. Түгелдей қоғам игiлiгiне айналған туындылардан құрылатын концерттер үшiн авторлық сыйақы есептелмейдi.

      17. Концерттiк, эстрада, цирк немесе би бағдарламалары үшiн авторлық сыйақы туындылар әртiстердiң немесе дыбыстық жазуда орындалуына қарамастан, сондай-ақ пайдаланушыға осындай бағдарламаларға билет сатудан табыс түсуiне немесе түспеуiне қарамастан есептеледi.

      18. Егер спектакль бiрнеше бiр актiлi туындыларды қамтитын болса, сыйақы әрбiр туынды үшiн соған белгiленген ставка бойынша жеке-жеке есептеледi.

      Егер бiр актiлi туынды концерттiк бағдарламада орындалса, бұл туынды үшiн сыйақы соған белгiленген ставка бойынша есептеледi және одан басқа концерттiк бағдарлама үшiн де көзделген ставка есептеледi.

      Егер спектакль екi көп актiлi туындыны қамтитын болса, сыйақы әр туынды үшiн тиiстi көп актiлi туындылар үшiн көзделген ставкалардың 1/2 бөлiгiнен есептеледi.

      Егер көп актiлi туынды концерттiк бағдарламамен орындалса, көп актiлi туынды үшiн сыйақы тиiстi туындылар үшiн көзделген ставканың 12 бөлiгiнен есептеледi және тиiстi концерттiк бағдарлама үшiн көзделген ставка қосымша есептеледi.

      19. Шағын көлемдi шығармалар көпшiлiк алдында орындалған жағдайда аудармашы үшiн белгiленген қаламақы сомасы аралық және соңғы аударма авторлары арасында тең бөлiнедi.

      20. Авторлық құқықпен қорғалатын сахналанған пьесаны аударған үшiн авторлық сыйақы төлтума туындыларының аудармасы үшiн белгiленген ставкалар бойынша есептеледi.

      21. Музыкалық-драмалық туындыларды орындағаны үшiн авторлық сыйақының ставкалары сонымен бiрге туынды концерттiк орындауда қойылатын жағдайларда да қолданылады.

      22. Музыкасын шетелдiк композиторлар жазған либреттолардың нұсқалары мен оперетталар, музыкалық комедиялар мен мюзиклдер мәтiндерiнiң жаңа сырлары аудармаларға теңестiрiледi.

      23. Драмалық спектакльдерге арнап жазылған музыка үшiн төленетiн сыйақы музыкалық нөмiрлердiң санына, сондай-ақ музыканы әртiстер орындауына немесе дыбыстық жазуда орындалуына қарамастан әрбiр актiсi үшiн 1 пайыз мөлшерiнде есептеледi.

      24. Егер концерттiк бағдарламада эстрадалық туындылармен қатар тым болмаса бiр iрi симфониялық туынды, не iрi көлемдi камералық туынды, не ұлттық аспаптарға арналған көп актiлi туындылар, не хореографиялық концерт орындалса, осындай концерттiк бағдарлама үшiн авторлық сыйақы сатылған билеттерден (симфониялық, вокалды-симфониялық және камералық шығармалар концертiне арналғандай) түскен жалпы соманың 7 пайызы мөлшерiнде есептеледi.

      25. Егер жаңа жылдық шырша қойылымдары бағдарламасына драмалық немесе музыкалық-драмалық туынды енгiзiлсе, мұндай туынды үшiн авторлық сыйақы драмалық және музыкалық-драмалық туындылар үшiн көзделген ставкалар бойынша есептеледi.

      26. Концерт пен билерден құралған бағдарлама үшiн кiру ақысы бiрдей болған кезде авторлық сыйақы эстрада концертiндей - түскен жалпы алым сомасының 4 пайызы мөлшерiнде есептеледi.

      27. Көпшiлiк ареналарында (стадиондарда, спорт сарайларында, ипподромдарда және тағы сондайларда) өткiзiлетiн спорт жарыстарын, спортшылардың көркем өнер көрсетулерiн, ойын аттракциондарын, сән көрсетулерiн, көрмелердi, жәрмеңкелердi, фестивальдарды, конкурстарды және тағы басқа iс-шараларды музыкамен сүйемелдегенi үшiн, авторлық сыйақы қаулының 24-тармағында белгiленген ставка бойынша есептеледi.

      Егер көпшiлiк аренасында эстрадалық, цирк қойылымдары мен концерттер, драмалық немесе музыкалық-драмалық туындылар орындалса, олар үшiн авторлық сыйақы концерттер, драмалық немесе музыкалық-драмалық туындылар, сондай-ақ цирк қойылымдары үшiн белгiленген ставкалар бойынша есептеледi.

      28. Осы алаңға кiргенi үшiн жеке ақы алмастан, алаңдарда (спектакльге дейiн немесе одан кейiн немесе үзiлiстер кезiнде театрлар фойелерiнде, кинотеатрлар фойелерiнде, дәмханаларда, мейрамханаларда, парктердегі, бақтардағы және стадиондардағы ашық алаңдарда және т.с.) көпшiлiк алдында орындалған туындылар үшiн авторлық сыйақы айлық есептiк көрсеткiштерде есептеледi.

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК